

# Información para auxiliares de conversación en Washington 2020-2021

Ministerio  
de Educación y  
Formación Profesional



# ESTADO DE WASHINGTON

## I. INTRODUCCIÓN

El fin de este anexo es proporcionar información específica sobre el Estado de Washington para los auxiliares de conversación con este destino. Antes de leer este documento, es necesario leer la Guía General para Auxiliares de Conversación en Estados Unidos.

El asesor técnico, representante del Ministerio de Educación y Formación Profesional en el estado de Washington es:

**Javier Montero Pozo**

Asesor Técnico

Centro Español de Recursos de Seattle

Universidad de Washington

Padelford B-202 C

Seattle, WA 98195-4360

[asesor.wa.st@educacion.gob.es](mailto:asesor.wa.st@educacion.gob.es)

## II. TRÁMITES ANTES DE SALIR DE ESPAÑA

### 1. Preparativos y viaje

No hay vuelos directos desde España. La mejor opción es volar vía una ciudad europea con conexión directa con Seattle. Hay varias compañías que ofrecen esta ruta: British Airways, Norwegian, Lufthansa, Iberia, etc.

Hay que tener cuenta que la diferencia horaria con respecto a España es de 9 horas y que durante los primeros días tendremos que aclimatarnos a este desfase horario. El aeropuerto Sea-Tac (Seattle Tacoma International Airport) está conectado con la ciudad a través del denominado *light rail* (tren ligero). Hay también muy buena combinación de autobuses, por lo que es fácil moverse por la ciudad. Los auxiliares se pueden descargar aplicaciones para el móvil como *One Bus Away* para estar informados de las diferentes líneas y el horario de cada una de ellas. Esta aplicación también avisa de los retrasos y de rutas alternativas debido a obras que se lleven a cabo en la ciudad.

Desde España, el auxiliar podrá ponerse en contacto con el centro educativo al que ha sido destinado, una vez que el asesor técnico le facilite los datos. Es conveniente mantener siempre informado al asesor responsable de todas las comunicaciones que se mantienen con la escuela antes de la incorporación al puesto de trabajo para evitar cualquier tipo de malentendidos.

## 2. Recomendaciones sobre qué traer de España

### *Ropa*

El clima en Washington es bastante lluvioso por lo que es recomendable traer ropa impermeable, sobre todo un buen calzado, que no cale el agua. El invierno suele ser frío, aunque no demasiado. Es recomendable traer ropa de abrigo, aunque aquí se puede encontrar ropa especial para este tipo de clima. Tampoco hace mucho calor en verano, así que la ropa de entretiempo es la más aconsejable.

Los centros educativos de la región no son, en general, muy estrictos con la vestimenta (*dress code*), por lo que se puede ir a trabajar con ropa informal o vaqueros. En cualquier caso, recomendamos sentido común y preguntar siempre al/ a la coordinador/a asignado/a ante la más mínima duda.

### *Materiales*

El auxiliar podrá encontrar bastantes materiales didácticos en el centro educativo en el que vaya a desarrollar sus funciones como asistente de lengua. Además, hoy en día, se pueden encontrar multitud de recursos en internet. Bien es verdad que el auxiliar puede traer consigo algún material que pueda ser de gran apoyo en sus clases (algún juego de cartas para el aprendizaje de vocabulario, etc.) o material auténtico que sirva para decorar las aulas (suelen estar muy decoradas), como carteles de distintas ciudades, folletos turísticos, postales, banderas, etc.

## III. TRÁMITES EN ESTADOS UNIDOS

### 1. Apertura de cuenta bancaria

Nada más llegar, hay varios asuntos que requieren atención inmediata. El primero de ellos es abrir una cuenta bancaria. Esta cuenta es necesaria, entre otras cosas, para poder ingresar el pago mensual que el auxiliar percibe por parte de la Consejería de Educación de España en Estados Unidos, por desarrollar sus funciones como asistente de lengua española.

Como se menciona en la guía general, los auxiliares con un visado Q1 no suelen obtener el número de la seguridad social, número que se utiliza en Estados Unidos para la apertura de una cuenta bancaria, como regla general. Sin embargo, se puede abrir sin este número, pero es recomendable que el auxiliar vaya acompañado de alguna persona del centro educativo o de la familia de acogida que, a ser posible, sea cliente del banco, ya que esto facilitaría mucho las cosas, aunque sólo sea para explicar la situación del auxiliar con mayor claridad.

La mayoría de los bancos de Washington tienen sucursales en todos los demás estados, lo cual no debe presentar problemas a la hora de viajar y querer sacar dinero de un cajero o pagar la cuenta en un establecimiento con la tarjeta de débito/crédito.

## 2. Carnet de conducir

No es habitual que los Auxiliares de Conversación del Estado de Washington dispongan de un coche, pero en el caso de alquilar uno para realizar algún viaje, es importante tramitar el permiso de conducir internacional antes de salir de España. Es bastante fácil y barato obtenerlo. Se puede encontrar más información en esta [web](#).

Para conducir en el estado de Washington es requisito obtener el permiso de conducir del estado, para lo cual hay que pasar un examen teórico y uno práctico. El coste es de unos 30 dólares por examen. El problema es que tienes que llevar tu propio coche y que esté asegurado a tu nombre, lo cual complica un poco el tema. Toda la información al respecto la puedes encontrar en la página del [DOL](#).

También puedes sacarte el carné a través de una autoescuela, con opción a que te dejen uno de sus coches para realizar el examen práctico. Sin embargo, esta opción es algo más cara.

En el estado de Washington el carné de conducir funciona como carnet de identidad, por lo que es esta otra ventaja de tener este documento, pero no es obligatorio tenerlo. Asimismo, existe la posibilidad de conseguir un DNI de Washington, que cuesta 54 dólares y tiene una duración de unos 5 años.

## IV. EL PROGRAMA DE AUXILIAR DE CONVERSACIÓN EN WASHINGTON

### 1. Alojamiento y transporte

Es el centro educativo de acogida el responsable de buscar la familia de acogida con la que el auxiliar pasará su estancia.

El alojamiento puede ser con una familia de acogida- la denominación familia de acogida es un término genérico, ya que puede tratarse de una persona solamente o el matrimonio en cuestión, con o sin hijos- o compartiendo el piso de algún compañero del centro donde se trabaje.

Las familias norteamericanas, al menos aquellas dispuestas a alojar a un auxiliar de conversación español, suelen ser amables y acogedoras. Normalmente suelen estar familiarizados con la cultura hispana y, en muchos casos, entienden y hablan castellano bastante bien. El alojamiento en familias suele ser compartido, es decir, que el auxiliar suele mudarse de casa al menos una vez durante el curso, para tener la oportunidad de convivir con más de una familia del centro escolar.

La buena marcha de la vida cotidiana dependerá del auxiliar y de que se establezcan buenas reglas de convivencia desde el principio. En general los estadounidenses son extremadamente educados y siempre lo tratan todo con una sonrisa en los labios y sin perder los estribos. Conviene siempre hablar de los pequeños escollos que nos encontremos abiertamente, sin dar nada por supuesto y procurando ver el lado positivo. No obstante, y si existieran dificultades, se ruega que se hable abiertamente con la familia y con los directores o encargados del auxiliar y el asesor de la zona.

### 2. Trabajo del auxiliar

El auxiliar de conversación ha de trabajar entre 16 y 20 horas semanales, dependiendo de las necesidades del centro escolar. Es el centro el que determina si necesita al auxiliar más o menos horas, siempre respetando el límite de las 20 horas.

Conviene leer atentamente la información sobre el sistema educativo estadounidense que proporciona la Guía General. El sistema educativo americano es mucho más rígido y burocrático

que el español y que conviene ceñirse estrictamente a las normas dictadas por el centro. Todo está estipulado por escrito y si tenemos duda ante un comportamiento debemos preguntar siempre abiertamente, sin problemas.

Normalmente los centros suelen concentrar las horas de trabajo para que los auxiliares tengan los viernes o los lunes libres y poder así sacar mayor partido a su experiencia aquí. Conviene recordar que no se está obligado a trabajar más horas de las que corresponden, aunque, con carácter voluntario, el auxiliar podrá participar en la realización de actividades extraescolares de diferente índole: culturales, deportivas, excursiones, etc. Estas actividades suelen ser muy formativas y son altamente recomendables.

La labor del auxiliar es la de ayudar a un profesor en la enseñanza del español, por lo que no se debe quedar solo a cargo de una clase o responsabilizarse de la disciplina en el aula. Lo más habitual es que el profesor responsable divida la clase en diferentes grupos y que le asigne uno de estos grupos al auxiliar para trabajar con él. También le podrá asignar tareas como prácticas específicas de conversación o de lectura, enseñanza de la cultura y civilización de su país, ayuda en el aula de computadoras, selección y explicación de canciones y películas... Estas labores deberán realizarse siempre bajo la coordinación y supervisión del profesor titular.

Para completar su labor en el centro, puede ser recomendable que el auxiliar aporte canciones en español, revistas, folletos de lugares o viajes y todas aquellas cosas que le puedan ayudar como embajador del idioma y de la cultura española. Eso sí, conviene prestar mucha atención a los contenidos como lenguaje inapropiado, referencias o imágenes de contenido sexual, etc.; lo que puede ser aceptable en una escuela en España puede ser totalmente inadecuado aquí. En caso de duda, se recomienda preguntar siempre.

Haremos aquí hincapié en la necesidad de mantener cierta distancia con los estudiantes, y de observar un espacio físico alrededor de los alumnos: el contacto físico puede malinterpretarse con facilidad, especialmente viniendo de España, donde es mucho más natural y aceptable mantener contacto cercano.

## V. LA VIDA EN WASHINGTON

### 1. Coste de vida

El coste de vida en Washington no es barato, especialmente en Seattle. Lo que puede resultar más caro adquirir son los alimentos, el alcohol y el tabaco, que tienen fuertes impuestos. Se puede encontrar ropa barata en las tiendas de descuento o en los *outlets*. Salir a tomar algo es también un poco más caro que España. Sin embargo, se puede economizar aprovechando las *Happy Hour*, franjas horarias en las que las bebidas o la comida suelen bajar de precio. También hay restaurantes asequibles a cualquier hora del día y las porciones suelen ser abundantes.

Si se convive con una familia, es recomendable hablar sobre el tema de la comida cuanto antes. En el programa no se especifica si la familia debe proporcionar la comida al auxiliar o no, así que la decisión depende en última instancia de cada familia. Conviene aclarar este extremo desde el principio.

Si se fuma, hay que tener bien claro cuáles son las reglas de la familia. Es habitual que no se vea con buenos ojos que el auxiliar fume incluso en los espacios fuera de la casa como el jardín. El alcohol es también un producto que tiende a no consumirse delante de los niños. En cualquier caso, se ruega ser respetuoso y seguir las reglas de las casas en la que se aloja el auxiliar.

Conviene tener en cuenta que las dietas se respetan escrupulosamente: el auxiliar no debe extrañarse de que haya vegetarianos de diversos grados y otros tipos de inclinaciones dietéticas en una familia. Debe ser muy respetuoso en esto, como en todo.

## 2. Transporte

El servicio de transporte público metropolitano en Seattle es bastante extenso, aunque algo lento. Funciona con la tarjeta ORCA (la tarjeta en sí cuesta unos 5 dólares), que se puede adquirir en varias estaciones de LINK (como en la del aeropuerto); esta tarjeta funciona como tarjeta de débito y es bastante útil, ya que, por ejemplo, en el autobús hay que abonar la cantidad exacta. El billete de *light rail* cuesta 3.25 dólares y el de autobús, 2.75 dólares. Se puede reutilizar ese billete individual para coger el *light rail*/autobús de vuelta si no han transcurrido más de horas desde la compra del billete.

El abono mensual de la tarjeta ORCA tiene un coste de unos 100 dólares, pero existe la posibilidad de obtener una [ORCA LIFT](#). La solicitud de esta tarjeta es gratuita y reduce el precio del transporte considerablemente, pero hay que solicitarla en una oficina de ORCA LIFT y presentar un documento que explique los ingresos anuales que se van a tener.

En internet se pueden planear los itinerarios consultando el sitio [web](#). Simplemente ha de indicarse la dirección exacta de salida, la dirección de llegada (que podrá consultarse en internet en caso de duda) y la hora a la que se desea llegar o salir. El programa indicará qué autobuses se han de coger, dónde, si hay necesidad de trasbordo y si se ha de caminar un poco. El sistema de pago es muy peculiar, ya que algunas veces se paga al acceder al autobús y otras al descender del mismo.

Otra opción muy recomendable para viajar es el tren. Aunque en Estados Unidos en general los trenes no funcionan muy bien, la costa oeste dispone de una línea que circula desde Vancouver hasta San Diego y que transcurre por unos paisajes de inigualable belleza. Este tren dispone de un vagón panorámico, todo en cristal, desde donde las vistas son maravillosas. Es ideal para viajar a California durante un período de vacaciones largo (Navidad, o vacaciones de febrero o abril). Desde Seattle a San Diego se tardan 35 horas, pero se puede ir parando en diferentes ciudades (Portland, San Francisco y Los Ángeles). Los extranjeros tienen la posibilidad de comprar un bono mensual o quincenal que les permitirá subir y bajar del tren tantas veces como deseen (*USA Rail Pass*). Pero es necesario insistir en la estación o el teléfono de información, ya que los propios empleados a veces desconocen esta oferta. Se puede consultar en esta información en su página [web](#).

## VI. OCIO

Es recomendable obtener nada más llegar una tarjeta de la biblioteca pública de Seattle, ya que es gratuita y con ella se puede tomar prestado todo tipo de material bibliográfico y audiovisual.

En Seattle hay dos publicaciones gratuitas que dan información sobre los acontecimientos culturales de la ciudad: [The Stranger](#) y [Seattle Weekly](#), que podrán encontrarse en numerosos buzones distribuidos por la ciudad. La oferta es amplia y variada. Seattle es una buena ciudad para disfrutar del cine, del teatro, y de la música en directo. Si no dispones de mucho dinero, la universidad suele proyectar películas gratuitas o a precios muy razonables y suele organizar todo tipo de eventos. Conviene estar al corriente de las actividades universitarias a través de la página de la universidad, de los periódicos universitarios o simplemente dando un paseo de vez en cuando por el campus, que cuenta con numerosas instalaciones y es de gran belleza.

Seattle es una ciudad ideal también para disfrutar del deporte. Según tus preferencias deportivas, podrás asistir a partidos de baloncesto (los *Seattle Supersónicos* es el equipo local), de fútbol americano universitario (*Huskies*) o profesional (*Seahawks*), de fútbol (Seattle Sounders FC) o, ya en primavera, de béisbol (*Mariners*). Asistir a cualquiera de estos encuentros es toda una experiencia cultural que merece la pena ser vivida. Si por el contrario prefieres ser tú el que lo practique, Seattle y alrededores disponen de buenas redes de gimnasios, entre los que destacan los [YMCA](#), que cuentan con máquinas, canchas deportivas, piscina y sauna.

Hay numerosos clubes de senderismo a los que puedes subscribirte y que siguen diferentes rutas cada fin de semana y varias estaciones de esquí alrededor de la ciudad. Si te gusta salir a tomar algo por la noche, los barrios que ofrecen más diversidad suelen ser Capitol Hill, University District, Fremont o Ballard. Más información en la [página de turismo](#) de Seattle.

El Estado de Washington ofrece además innumerables atracciones turísticas. En Seattle podrás encontrar el famoso [Space Needle](#) o [Pike Place Market](#), los barrios de Fremont o Queen Anne, desde cuyo mirador se puede contemplar el bellissimo perfil de la ciudad, o incluso la Universidad de Washington.

Si te gusta la naturaleza, una visita a los parques [Arboretum](#) (con una gran diversidad de especies de todo el mundo) o [Discovery Park](#) puede ser la opción perfecta para un día soleado. O, si dispones de más tiempo, puedes visitar el [Olympic National Park](#), [el Mount Saint-Helen](#), o [el Mount Rainier](#). Hay también en el Estado un pueblecito muy peculiar llamado [Leavenworth](#), creado a imagen y semejanza de un pueblo bávaro, y cuya visita es recomendable en invierno.

En primavera, por otro lado, podrás visitar los campos de tulipanes en La Conner. Más información en la [página de turismo](#) del estado de Washington.